



ACTIK ACTIK CORE



Full instructions for use and declaration of conformity at
Notice complète et déclaration de conformité sur

PETZL.COM

WARNING

Before using this headlamp, you must:
- Read and understand all instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

ATTENTION

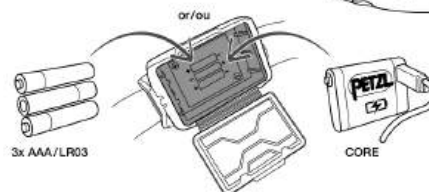
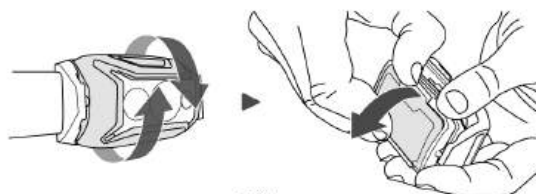
Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques inhérents.



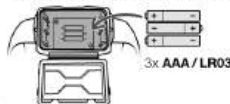
LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

E0091100B (030322)

Batteries or rechargeable batteries set up Installation des piles ou de la batterie



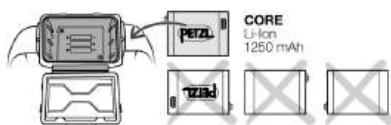
Install the batteries / Installez les piles



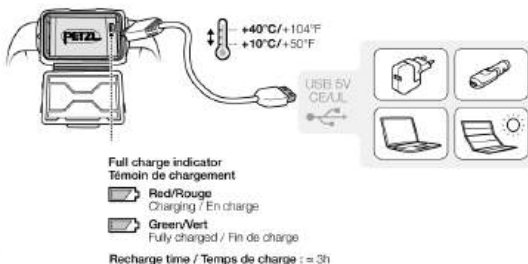
Do not mix brands of batteries.
Do not mix new and used batteries.
Ne pas mélanger des piles de marque différente.
Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.



1. Install the rechargeable battery Installez la batterie rechargeable



2. Charge the battery completely Chargez complètement la batterie



Full charge indicator
Témoin de chargement
Red/Rouge
Charging / En charge
Green/Vert
Fully charged / Fin de charge
Recharge time / Temps de charge : ~ 3h

Lamp operation Fonctionnement de votre lampe



White lighting / Eclairage blanc



Red lighting / Eclairage rouge



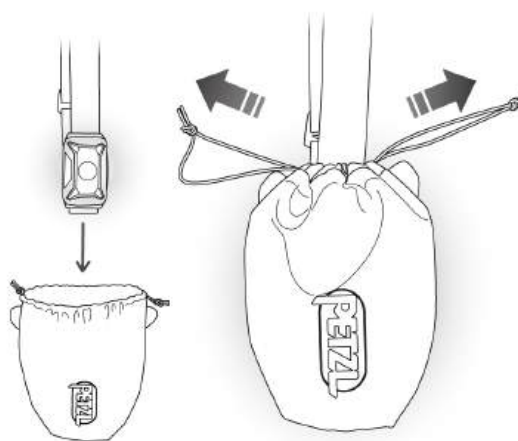
Red strobe / Rouge clignotant



Lamp use / Utilisation de la lampe



Lantern / Lanterne



Reserve mode / Mode réserve



Reserve mode
Mode réserve

Energy gauge / Jauge d'énergie



Full charge indicator
Témoin de chargement

Green/Vert
> 50% d'autonomie
Orange/Orange
50% - 10% d'autonomie
Red/Rouge
< 10% d'autonomie

Lock - unlock / Verrouillage, déverrouillage



4 sec.



4 sec.



4 sec.



4 sec.



4 sec.



4 sec.

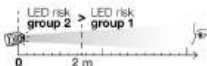


LED risk group 2 - IEC 62471

AGTIK / AGTIK CORE

Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement la faisceau
de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.



Additional information / Informations complémentaires

A. Rechargeable batteries and batteries precautions / Précautions piles et batteries



B. Lamp precautions / Précautions lampe



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport / Stockage - transport



E. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



F. Protecting the environment / Protection de l'environnement



G. FAQ - Contact / Questions - Contact



F. Protecting the environment / Protection de l'environnement



G. FAQ - Contact / Questions - Contact



CZ

Před použitím této žárovky svítilny je nutné:

- Přesvědčit se a prostudovat celý návod k použití.
- Podržet a příslušná rizika spojená s jeho používáním.
- Seznámit se s možností výrobku a se zárukou jeho použití.

Svítilna není vhodná pro děti mladší 3 let. Děti mladší 12 let smí používat svítilnu pouze pod dohledem odpovědné dospělé osoby.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Obsluha svítilny

Pro volbu režimu svícení použijte přepínač dle zobrazení na nákresech.

Poznámka:
- Pokud svítilna svítí déle než 3 vteřiny bez klikání přepínače, jedno stisknutí svítilnu vypne.

HYBRID čelová svítilna

Svítilna je kompatibilní s bateriemi AAA-LR03 alkalickými, lithiovými nebo dobíjecími Ni-MH a s akumulátorem CORE.

Pouze dobíjecí čelové svítilny jsou dodávány s akumulátorem CORE.

Upozornění: pokud používáte akumulátor CORE, při téměř úplném vybití může svítilna zhasnout velmi rychle.

Dobíjení akumulátoru CORE

Svítilna je vybavena Li-Ionovým akumulátorem Petzl. Kapacita: 1250 mAh.

Před prvním použitím akumulátor nabijte. Používejte pouze akumulátory Petzl CORE.

Všobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10 % kapacity každý rok. Po 300 nabíjení/vybití mají stále 70 % původní kapacity.

Dobíjení akumulátoru

UPOZORNĚNÍ

Nabíjejte pouze pomocí USB kabelu. Vstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze nabíječky označené Trade II, CEUL (dvojité izolace proti dotykovému napětí). Akumulátor neponožte při nabíjení bez dozoru.

Doba nabíjení

Doba nabíjení je 3 hodiny pomocí nabíječky Petzl USB, nebo na počítači. Upozornění: pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit i až na 24 hodin.

Výměna akumulátoru

Používejte pouze akumulátory Petzl CORE. Použití jiného typu akumulátoru může svítilnu poškodit. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.

Poruchy

Zkontrolujte stav a polaritu baterií. Proveďte, zda na kontaktech nejsou jakékoli známky koroze. Pokud ano, opatrně je očistěte aťž byste je deformovali. Pokud svítilna i nadále nefunguje, kontaktujte Petzl.

Všeobecné informace o svítilnách značky Petzl

Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostní opatření baterií (standardní a dobíjecí)

Bezpečnostní opatření pro baterie

POZOR - NEBEZPEČÍ: riziko výbuchu a popálení.

- Baterie se nepokoušejte otevřít, nebo rozebrat.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Nezasnujte baterie, mohlo by dojít k popálení.
- Nezpouštějte nabíjet baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Polarity baterií musí být dodrženy; sledujte instrukce uvedené na použité pro baterie.
- Pokud z akumulátoru prosakuje elektrolyt, vyhněte se jakémukoli kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; v případě kontaktu vyhledejte lékařskou pomoc. Akumulátor vyměňte a vadný akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Nekombinujte baterie od různých výrobců.
- Nekombinujte nové a použité baterie.
- Před delším skladováním vyjměte baterie ze svítilny.
- Uložte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ: riziko výbuchu a popálení.

Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.

- Akumulátor neponožte do vody.
- Použijte akumulátor nevhazujte do ohně.
- Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám. Dodržujte doporučené teploty pro použití a skladování.
- Akumulátor se nepokoušejte rozebrat, může explodovat, nebo vyvolat toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho rozebrat, či upravit. Použijte akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Pokud z akumulátoru prosakuje elektrolyt, vyhněte se jakémukoli kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; v případě kontaktu vyhledejte lékařskou pomoc. Akumulátor vyměňte a vadný akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

UPOZORNĚNÍ: hlavní pisk může představovat nebezpečí škrocení. Některé malé části představují riziko spolknutí (např. baterie).

Ochrana očí

Svítilna se řadí do tříkové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.

- Nadevte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměřujte do očí ostatních osob. Pozor na riziko oslepení ostatních ve vašem pracovním prostředí, zejména v oblastech podnikajících dopravním prostředím.
- Nebezpečí poškození sliznice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Svítilna je navržena tak, aby byla elektromagneticky odolná. **UPOZORNĚNÍ:** to nezaručuje, že nedojde k rušení. Pokud zaznamenáte elektromagnetické rušení mezi vaší svítilnou a elektrickými zařízeními, svítilnu vypněte nebo udržte mimo citlivá elektronická zařízení (např. lavičny vyhřívací, letová zařízení, komunikační zařízení, lékařské přístroje, atd.).

Směrnice ErP

Svítilna požadavky směrnice související se spotřebou energie (ErP) 2009/125/EC.
- Osmnácti phj jas - Teplota barvy: 6000-7000 K - Jmenovitý úhel úzkého kužle světla: 15 ° / širokého: 36 ° - Počet svícených cyklů před seřazením: minimálně 13 000.

Režim blikání

Upozornění týkající se použití svítilny blízko rotujících strojů. Pokud je frekvence světla svítilny (250 Hz pro režim MAX BURN TIME a 16 kHz pro zbývající dva režimy) shodná (nebo násobkem) frekvence otáček stroje, nemůže uživatel vidět, že se stroj otáčí.

C. Čištění, sušení

Pokud svítilnu používáte ve vlhkém prostředí, vyjměte akumulátor ze svítilny a otevřeně pouzdro nechte vyschnout.

D. Skladování, přeprava

Během dlouhodobého uskladnění akumulátor dobijte a vyjměte ze svítilny (dobití opakujte každých šest měsíců). Vyhněte se kompletnímu vybití akumulátoru. Akumulátor uchovávejte na suchém místě. Vhodná skladovací teplota je 20° C až 25° C. Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bude akumulátor vybitý. Pro přepravu svítilny, pokud ji nepoužíváte, doporučujeme odpojit akumulátor od svítilny, abyto předešli nechtěnému zprnutí svítilny.

E. Ochrana životního prostředí

Svítilnu zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy/kontakt

Záruka Petzl

Na tuto svítilnu se vztahuje 5 letá záruka na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě (jmenovitě akumulátoru, u kterého je záruka 2 roky nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným opotřebením, korozi, znečištění a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, unikem elektrolytu, poškozením při nehodě či z nedbalostí a způsobu použití, pro které výrobek není určen.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.